

# La Tourelle / Turret (T)



## ADSUM

### Deus nobiscum quis contra



Juin – Octobre 2001

| <b>DANS CE NUMÉRO:</b>                                     |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Mot du président / Mot du rédacteur                        | 2  |
| Mot du Colonel honoraire                                   | 3  |
| Mot du cmdt 12 <sup>e</sup> RBC                            | 4  |
| Mot du cmdt 12 <sup>e</sup> RBC (M)                        | 5  |
| Mot du SMR 12 <sup>e</sup> RBC (M)                         | 7  |
| 79 <sup>e</sup> Conférence du Corps blindé                 | 7  |
| Promotions                                                 | 9  |
| Patrimoine régimentaire                                    | 11 |
| L'évolution de notre Régiment                              | 13 |
| Il y a 225 ans, sur l'actuelle rue St-Marguerite           | 14 |
| Gloire au 12 <sup>e</sup> ! Du journal Le Nouvelliste      | 16 |
| Parents et amis du 12 <sup>e</sup> RBC avaient rendez-vous | 17 |
| Reportage photographique de l'esc A à Zgon                 | 19 |
| Les chevaliers rapides                                     | 21 |
| Des Douzièmes au «paintball»                               | 24 |
| LEOPARD & COYOTE au champs de tir Termoli                  | 26 |
| Nos vœux des fêtes                                         | 27 |
| Nos commanditaires                                         | 28 |
| Liste de prix de la boutique régimentaire                  | 29 |

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION DU 12<sup>e</sup> RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA 2001-2002

|                                        |                      |
|----------------------------------------|----------------------|
| Président de l'Association:            | M. J.P. Bruneau      |
| Vice-président (Valcartier):           | M. G.J. Maillet      |
| Vice-président (T.-R.):                | M. J.M. Hamelin      |
| V.-P. honoraire (12 <sup>th</sup> CAR) | M. H. Barcelo        |
| Officier:                              | M. J.D.P. Turnblom   |
| Directeur:                             | M. J.R. Boisclair    |
| Directeur:                             | M. J.S.S. Cantin     |
| Directeur:                             | M. M. Chevalier      |
| Directeur:                             | M. J.C.C. Thiffault  |
| Directeur:                             | M. J.B. Roby         |
| Directeur:                             | M. J.P.P. Demontigny |
| Directeur:                             | M. S. Young          |
| Directeur:                             | M. J.M.A. Lacombe    |

#### Nommé par l'Association

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| Trésorier:                 | M. Y. Roberge      |
| Secrétaire:                | M. F. Asselin      |
| Conseiller juridique:      | M. J.D. Nolan      |
| Peintre régimentaire:      | M. R. Gauthier     |
| Portraitiste:              | M. J.-P. Vallée    |
| Comité de placements:      | M. S. Young        |
| Comité de bien-être:       | M. J.R. Boisclair  |
| Comité des commanditaires: | M. J.D.P. Turnblom |
| Comité de la constitution: | M. J.G.M. Jolin    |

#### Présidents des chapitres de l'Association

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Atlantique:     | M. R.P. Torpe    |
| Valcartier:     | M. G. J. Maillet |
| Trois-Rivières: | M. J.M. Hamelin  |
| Montréal:       | M. J.C. Lelièvre |
| Ouest:          | M. L. Petit      |

## MOT DU PRÉSIDENT

Chers amis,

Votre conseil d'administration a encore été très actif au cours de l'année qui se termine. C'est avec confiance que nous nous sommes présentés devant les membres à l'assemblée générale annuelle, le 11 novembre à Trois-Rivières.

Je profite de cette occasion, pour remercier tous les membres du conseil qui se dévouent bénévolement, pour promouvoir le Régiment. Les volontaires ne sont pas nombreux, comme vous avez pu le constater, mais je peux vous assurer, que vous êtes bien représentés. J'ai confiance en notre avenir. L'esprit d'équipe et la cama-

raderie qui ont animé les membres du conseil dans nos nombreuses rencontres sont d'excellents indicateurs.

Le Douzième a brillamment démontré ses qualités d'organisateur et a chaleureusement accueilli les blindés lors de la 79<sup>e</sup> conférence du Corps blindé qui a eu lieu à Valcartier du 17 au 20 octobre dernier. À cette occasion, les deux régiments étaient bien représentés. Ce qui a favorisé des échanges professionnels et culturels avec nos confrères blindés provenant de partout au Canada.

En cette fin d'année inquiétante, après les événements du 11 septembre dernier, j'aimerais profiter de l'occa-



Lcol J.P. Bruneau, CD

sion pour vous souhaiter à tous, paix et bonheur dans cette nouvelle année qui s'annonce. J'imagine, que nous allons encore être plus sollicités que nous l'avons été cette année.

## MOT DU RÉDACTEUR

J'espère que cette édition de *La Tourelle* est à la hauteur de vos attentes. Elle couvre la période de juillet à novembre 2001.

La prochaine édition paraîtra au mois mars. Si vous avez des articles à publier, ils devront être soumis au plus tard le 15 février 2002. N'oubliez pas que la qualité de votre revue ne dépend que de votre contribution à la rédaction des articles. En accompagnant vos textes de photographies, vous enrichissez le contenu de votre journal.

Je vous invite donc à nous écrire en nous faisant parvenir vos textes par le courrier électronique.

À la demande du musée, je vous rappelle que le curateur est toujours prêt à recevoir vos articles de valeur historique et militaire.

Aussi, pour tout don envoyé au musée de Trois-Rivières, vous pouvez obtenir un reçu pour fin d'impôt. Pour de plus amples détails, informez-vous auprès du curateur, M. Giroux, au manège militaire de Trois-Rivières, en

composant: (819) 371-5290 poste 2743.

À tous les membres annuels qui n'ont pas encore renouvelé leur adhésion pour cette année, je vous rappelle que votre soutien à l'Association est important, et ce, autant pour vous que pour tous ses membres. C'est pourquoi, je vous invite à passer au bureau prochainement afin de demeurer membres en règle.

Parlez-en à votre entourage.

Adsum.

## MOT DU COLONEL DU RÉGIMENT

Les événements horribles et dramatiques du 11 septembre nous ont tous affectés. Le rôle que jouent les militaires et les forces de sécurité, face au terrorisme, sera plus évident à l'avenir en Amérique du Nord. Le 12<sup>e</sup> Régiment renforce sa vigilance, comme les autres unités de combat au Canada.

Notre Régiment est à l'oeuvre avec le départ récent de l'escadron A vers la Bosnie, sous les ordres du major Jean-Marc Lanthier, suivi de près de l'escadron D à la fin du mois de mars 2002. L'accomplissement de ces tâches au service de la nation contribue à la sécurité mondiale dans une région qui a connu beaucoup d'instabili-

té. Je souhaite bonne chance et bon retour à tous ceux et celles qui participent. Vos familles, qui y vous attendent, servent aussi notre pays.

J'aimerais mentionner le bon travail du 12<sup>e</sup> Régiment blindé (Milice) à Trois-Rivières. Je souligne en particulier l'appui fourni à l'occasion de la réunion annuelle des vétérans du 12<sup>th</sup> CAR à notre maison mère.

Je félicite le nouveau commandant, le lcol Guy Maillet, de son appui assidu à la conférence du Corps blindé qui a eu lieu du 18 au 21 octobre dernier. La vie réglementaire est de plus en plus occupée avec les tâches opérationnelles, l'entraînement



Lgén J.C. Gervais, CMM, CD

de routine et les activités multiples et variées. Je constate aussi plusieurs promotions bien méritées et je vous en félicite tous.

ADSUM

## LE LIVRE D'HISTOIRE DU 12<sup>e</sup> RBC (Valcartier)

Le livre d'histoire du 12<sup>e</sup> RBC (Valcartier) 1968 à présent est maintenant en vente au FNP du Régiment, au prix de 15.00 \$.

Vos pouvez obtenir une copie via une demande par le courriel :

**12rbc\_fnp@videotron.net** ou en appelant au 844-5000 poste 5895 (Demandez le cplc Cantin)

### Rabais applicables:

- Membre de l'Association : - 5.00 \$
- Membre du Régiment en service à l'unité durant 2001 : - 5.00 \$
- Les deux rabais sont cumulatifs, si applicable : -10.00 \$

Note : Les rabais ne sont applicables qu'à l'achat du premier livre seulement.

## MOT DU COMMANDANT 12<sup>e</sup> RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA

C'est avec plaisir que je vous écris ces quelques mots à titre de dix-huitième commandant du 12<sup>e</sup> Régiment blindé du Canada. Comme je l'ai mentionné lors du changement de commandement, c'est un grand honneur pour moi et mon épouse et je remercie nos chefs au sein de l'état-major de l'armée de terre pour la confiance qu'ils m'ont témoignée par ce geste.

Je dois aussi remercier le colonel Collin qui, grâce à l'excellence de son travail, m'a remis un Régiment en très bon état et où régnait une atmosphère de travail qui faisait l'envie de plusieurs unités de la brigade. Son travail a fait en sorte qu'il a été facile pour moi de prendre la relève.

Depuis que j'ai pris le commandement du Régiment le 29 juin dernier, et vous pourrez le constater en lisant les articles dans cette édition de La Tourelle, beaucoup de choses se sont passées au Régiment, ainsi que sur la scène nationale et internationale.

Non seulement nous avons entraîné l'escadron A pour ensuite le déployer en Bosnie au début du mois d'octobre, mais nous avons aussi mené

une batterie de cours à l'unité et nous sommes maintenant engagés à plein régime dans la préparation et l'entraînement de l'escadron D pour un déploiement en avril 2002. De plus, les événements du 11 septembre dernier ont également fait en sorte que nous avons dû augmenter notre niveau de vigilance et ainsi resserrer la sécurité autour de l'unité.

Le déploiement rapide des navires et avions des Forces canadiennes en appui à la coalition internationale, nous a fait réaliser à nouveau les exigences de notre métier et le besoin de préparer notre personnel au concept d'engagement et responsabilités illimitées, ainsi que l'importance d'être en mesure de se déployer rapidement.

Malgré le rythme opérationnel élevé des derniers mois, le Régiment a quand même trouvé le temps et les ressources nécessaires pour organiser des activités familiales et agir comme hôte pour la 79<sup>e</sup> conférence du Corps blindé Royal canadien pour une deuxième fois en trois ans.

En autres, nous avons tenu une journée «portes ouvertes» et en avons organisé une autre où les familles pouvaient



Lcol G.J. Maillet, CD

se déplacer sur les champs de tir, et ce, afin qu'elles puissent voir les COYOTE et LÉOPARD C2 en action.

Enfin, pour ce qui est de la conférence, la discussion fut axée principalement sur la restructuration possible de l'armée et de son impact sur l'arme blindée.

Cet événement informatif a permis au Régiment de se démarquer de ses pairs par la qualité et la profondeur du travail accompli ainsi que par son enthousiasme.

En terminant, je tiens à féliciter tous les membres du Régiment pour leur travail au cours des derniers mois ainsi que tous ceux que j'ai eu l'opportunité de récompenser par une promotion.

Bonne lecture.

---

*Deus nobiscum quis contra*  
*««Si Dieu est avec nous qui est contre nous»»»*

---



## MOT DU COMMANDANT 12<sup>e</sup> RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA (M)

Le Régiment a encore une fois cette année brillé par sa performance et par l'intensité des activités tant opérationnelles, que d'entraînement ou régimentaires. Sachez que je suis extrêmement fier de nos réalisations communes et ce, tant par les hommes et femmes de Trois-Rivières que par nos frères et sœurs d'arme de Valcartier. Le prestige engendré par nos succès revient à chacun de vous qui, bien souvent par abnégation, faites que notre Régiment continue de porter bien haut son Guidon et sa devise : *Adsum* ! – Présent !

Je ne peux livrer un message complet sans vous faire part des activités qui ont marquées l'année 2001 à Trois-Rivières. Ce début de millénaire nous fut extrêmement favorable et ce, à bien des aspects.

Dans le cadre du programme estival d'instruction individuelle, plus de 125 nouvelles qualifications ont été accordées à nos membres; que se soit dans la formation d'officiers, de sous-officiers et de qualification technique et de métier pour les membres du rang. De plus, par le biais de l'unité d'entraînement estival (une première au sein de la Force terrestre), nous avons pu garantir le plein emploi à nos gens disponibles pour l'été, facilitant grandement la rétention de notre personnel et la stabilisation des effectifs de l'unité qui se chiffrent, au

moment d'écrire ces lignes, à 143 membres.

Septembre 2001 a été témoin du changement de sergent-major régimentaire entre l'adjudant-chef Richard Boisclair et l'adjudant-chef Mario Chevalier. Je ne peux voir partir qu'avec nostalgie un grand homme en la personne de monsieur Boisclair, mais je me réjouis qu'il ait été expressément désigné pour remplir les fonctions d'adjudant-chef de l'école du 35<sup>ème</sup> Groupe-brigade du Canada.

Le Régiment participa début d'octobre, par le biais de l'escadron A et de diverses ressources régimentaires, à l'exercice LILIUM ROYAL. Celui-ci étant le seul exercice de formation dans l'année d'entraînement, nos gens ont pu démontrer leur expertise et leur capacité de fonctionner efficacement dans un cadre d'opérations interarmes aussi bien en offense qu'en défense. De plus, notre échelon d'escadron a pu, grâce à un effort majeur de nos confrères de Valcartier qui ont fourni tous les véhicules nécessaires, mettre en pratique de manière réaliste les mécanismes de recombler et les tâches associées à cette fonction primordiale.

L'Association des vétérans du 12<sup>th</sup> CAR (Three River's Regiment) a tenu, à la mi-octobre, sa réunion annuelle en nos



Lcol J.M. Hamelin, CD

murs. Treize vétérans ont pu se déplacer pour l'occasion et le Régiment a tenu à faciliter cette activité en fournissant un support ponctuel au niveau du transport, des locaux et du personnel de soutien. De plus, un dîner fut organisé à leur attention réunissant les vétérans, leurs conjointes, certains membres de leur famille, les officiers et sous-officiers supérieurs régimentaires ainsi que les anciens commandants et SMR sans oublier plusieurs amis du Régiment. Le directeur du Corps blindé, le colonel Georges Rousseau, assistait à ce dîner et sa présence fut fortement remarquée et appréciée par nos vétérans. Ceux-ci se sont dits enchantés et ont fait savoir qu'ils seront prêts à rééditer bientôt !

Mes sous-unités poursuivent leur entraînement automnal et plusieurs activités d'entraînement et d'instruction ont déjà été réalisées ou le seront bientôt : exercices tactiques montés, camp de tir COUGAR, techniques de campagne indi-

viduelles, tir C7, perfectionnement officiers & sous-officiers, cours de chauffeur, cours de radios, etc. De plus, un effort soutenu dans le domaine du recrutement marque cette fin d'année 2001 : une montée en puissance générale de la réserve primaire est en cours et un mandat initial de 37 personnes à enrôler nous a été confié afin de combler nos positions à l'unité et stabiliser nos effectifs. La gestion de cette croissance demande une attention particulière et occupe passablement mon état-major. Quoiqu'il en soit, cette campagne est bien amorcée et je suis confiant d'atteindre, ou même de dépasser, cet objectif.

Douze de nos membres sont actuellement déployés avec la rotation IX de l'opération PALLADIUM et cinq autres personnes sont commises et à l'entraînement avec le GT 2 R22R pour la rotation X. L'implication de ces dix-sept personnes, dans un si court laps de temps, démontre grandement que nous accomplissons notre rôle primaire en tant qu'unité de la première Réserve qui est de fournir des renforts individuels à la Force régulière. Je retire une fierté sans limite que mes soldats, formés et entraînés en majeure partie chez nous, se voient confiés des rôles de

premier plan dans le cadre des engagements internationaux de notre pays. J'en profite pour leur souhaiter à tous un déploiement intéressant, formateur et, si telle chose est possible, paisible.

Dans un tout autre ordre d'idée, le musée du 12<sup>e</sup> Régiment blindé du Canada, sous la tutelle de monsieur Jean-Paul Giroux et de madame Mireille Lehoux, a ouvert une nouvelle page d'histoire : La qualité de la présentation de notre patrimoine régimentaire a fortement impressionné aussi bien le public général, les membres du Régiment qui ont eu la chance de le visiter, que les gens qui ont un impact direct sur son financement et la poursuite de ses activités. Cet impact favorable n'aurait pas été possible sans un effort soutenu de notre Régiment et, si ce soutien fourni par tous est garant de l'avenir, je vois poindre à l'horizon de nouveaux succès pour le futur de notre musée. Dans la même veine, la milice coloniale, sous la supervision du lieutenant-colonel Pierre Bruneau, a connu un succès retentissant et ce, pour la deuxième année de sa courte histoire. La culture se porte bien au Régiment !

Les commandants des unités blindées du Secteur Québec

travaillent actuellement sur un projet majeur en vue d'uniformiser l'entraînement au sein des cinq régiments blindés. Le fruit de ses travaux devrait rendre l'entraînement au sein de notre arme des plus intéressants pour tous et augmenter de façon significative les défis reliés à notre profession. À suivre...

Malgré les événements de septembre et une situation mondiale qui laisse planer un doute certain sur nos futures orientations en tant qu'organisation, nous devons rester concentrer sur nos tâches et responsabilités actuelles d'entraînement et d'instruction, tout en ayant le soucis de poursuivre nos activités telles que nous les avons programmées et de continuer le bon travail accompli et à accomplir, reconnu par tous.

J'aimerais, finalement, apporter mes meilleurs vœux à tous les membres de la famille régimentaire pour la prochaine année et vous souhaiter par la même occasion un temps des fêtes riche en activités familiales, sécuritaire et, surtout, que celui-ci vous apporte un repos éminemment mérité !

ADSUM !

---

**N'oubliez pas de visiter notre site !**

**WWW.12 RBC.com**

## MOT DU SMR

### 12<sup>e</sup> RÉGIMENT BLINDÉ DU CANADA (M)

En premier lieu, j'aimerais remercier l'adjuc R. Boisclair pour son travail effectué depuis trois ans en tant que SMR et son grand dévouement au régiment. Merci Richard, de toute la troupe ! De plus, je voudrais lui souhaiter bonne chance dans sa nouvelle fonction d'adjuc de l'école du 35<sup>e</sup> Groupe-brigade du Canada.

Encore cette année, le Régiment a connu un très bon été. Plusieurs de nos membres ont progressé dans leur carrière en obtenant de nouvelles qualifications du métier blindé dans les centres d'instruction de Valcartier, Gagetown, Wainwright et Kingston.

Depuis le mois de septembre, le Régiment déborde d'activités diverses. Entre autres, nous avons effectué un

champ de tir C-7 et un camp de tir 76 mm COUGAR ainsi que des journées de perfectionnement sur le nouveau système de communication dans le cadre de l'entraînement régimentaire.

Présentement nous avons 10 membres de l'escadron A qui participent à la l'OP PALLADIUM, ROTO IX, en Yougoslavie. Pour la ROTO X, l'entraînement a déjà débuté pour deux de nos membres avec le 12<sup>e</sup> RBC Valcartier et trois autres avec le 2<sup>e</sup> R22<sup>e</sup>R.

L'unité est en grande campagne de recrutement. Nos cours de recrues débiteront vers le mois de février 2002. Comme défi, nous devons recruter 35 soldats blindés et deux commis (Soutien de la Gestion des Ressources) SGR.



Adjuc, M. Chevalier, CD

En terminant j'aimerais souhaiter la bienvenue aux anciens membres du Régiment de Valcartier : Maj Lamontagne, Adj Labonté, Adj Sauvageau, Sgt Croteau JF, Cplc Frenette, Cpl Chartier et Cpl Bélanger qui se sont joints à notre Régiment cet été.

ADSUM !

## 79<sup>e</sup> CONFÉRENCE DU CORPS BLINDÉ ROYAL DU CANADA 2001

par slt MK Thibault

L'automne a été une saison fort occupée pour le Douzième. Parmi ses activités nombreuses, le Régiment a été l'hôte de la conférence annuelle du Corps blindé royal du Canada, du 17 au 20 octobre. Durant cette semaine, le conseil administratif du Corps, tous les commandants et les SMR des unités blindées étaient réunis en famille, à Valcartier.

En tout, plus de 110 personnes ont participé aux séances ou aux réceptions officielles qui eurent lieu durant cette semaine de discussion.

La conférence fut un succès aux yeux de tous et chacun. Les travaux ont débuté mercredi, le 17 octobre, avec des présentations faites par le gérant de carrière, le commandant de l'École de

l'arme blindée, ainsi que le responsable des technologies militaires pour l'Armée. Dans l'après-midi de cette même journée, les membres ont pu discuter de certains sujets au sein de syndicats. La journée s'est terminée par un «Meet and Greet» où tous les participants se sont réunis. La journée de jeudi le 18 octobre, a débuté par une présentation faite par notre chef de





La table d'honneur...laissant libre cours à de courtois échanges.

l'armée de terre, le lieutenant-général Jeffery. Il nous a présenté la situation de l'armée d'aujourd'hui, sa vision de l'armée de demain, en plus de lancer ce défi au Corps blindé, celui de se remettre en question en sortant des cadres de pensée habituels. Cette journée s'est poursuivie par des discussions au sein des syndicats à propos de l'avenir du Corps. Les travaux des conférenciers se terminèrent samedi le 20 octobre. Un dîner régimentaire a clôturé la conférence du Corps blindé. Tous nos invités ont quitté Valcartier, dimanche le 21 octobre. L'équipe du capt Marcoux a sans contredit participé au succès de cette conférence. L'organisation et le support donné aux conférenciers invités, a été souligné lors du

dîner régimentaire. Il reste à espérer que cette conférence aura permis de trouver des solutions aux problèmes

soulevés, tout en proposant des initiatives nouvelles pour faire face à l'avenir.



Le mgén LaRose esclaffé par les raisons invoquées par le capt Binette du pourquoi il n'est pas encore ...major!



SUITE .... 79<sup>e</sup> CONFÉRENCE DU CORPS BLINDÉ ROYAL DU CANADA



## PROMOTIONS

### Promu au grade d'adjudant-chef:

Adjuc C. Galas  
Adjuc M. Tassé

### Promu au grade d'adjudant:

Adj J.G.A. Bernard  
Adj D. Pilote  
Adj J.E.C.P. Nadeau

### Promu au grade de sergent:

Sgt D.E. Chaloux  
Sgt J.C.A.M. Laroche  
Sgt J.J.D. Desourdy  
Sgt J.F.E. Coté  
Sgt J.G. Grenier

### Promu au grade de caporal-chef:

Cplc J.A.S. Flageole  
Cplc J.J. Gagnon  
Cplc J.R.B.G. Aupin  
Cplc R.C. Paquette  
Cplc R. Plante  
Cplc S.M. Caron  
Cplc J.C.D.D. Daigle  
Cplc J.P.S. Gaudreau  
Cplc J.P.R. Hamel  
Cplc D. Malenfant



Le mgén Dempster a présenté la promotion à l'adjuc Galas



Les Icol Maillet et maj Coté présentant la promotion à l'adjuc Tassé



Adj Nadeau



Sgt Chaloux





Sgt Grenier



Cplc Hamel



Cplc Daigle



Cplc Malenfant



Cplc Caron



Cplc Gaudrault



Cplc Plante

## PATRIMOINE RÉGIMENTAIRE

par le Capt J.C.M. Arcand



M. Réjean Rousseau, artiste peintre,  
avec le capt Arcand

Un fonds du patrimoine a été établi pour permettre aux officiers de contribuer directement au patrimoine régimentaire en enrichissant le Salon Ortona avec des objets de qualité représentant notre histoire.

Les contributions au fonds sont basées sur la capacité de chacun des grades ainsi que sur la prémisses que plus un officier monte en grade, plus il devrait être prêt à contribuer au patrimoine régimentaire. Les contributions sont mensuelles pour tous les officiers blindés et elles sont facultatives pour les officiers spécialistes. Avec l'arrivée du fonds du patri-

moine, les officiers mutés n'ont plus à offrir un cadeau de départ.

En principe, une acquisition devrait être présentée annuellement avant le début du congé estival. Ceci permettra à tous les officiers, surtout ceux qui sont mutés, de voir les résultats concrets. Un comité du patrimoine sera créé annuellement au retour des vacances estivales pour débiter un projet. Les membres seront choisis par le PCM du Salon Ortona. Ce dernier présidera le comité. Tous les escadrons ainsi que les différents grades devraient, en règle générale, y être représentés. Le comi-

té proposera un projet au plus tard à la fin septembre et devra être approuvé par les deux tiers des membres ordinaires. L'acquisition prévue doit être un objet de qualité qui reflète l'histoire régimentaire. Le premier comité du fonds du patrimoine fut créé au mois d'août 2000. Le comité était composé du maj Turenne et des capt Arcand, Dugas et Lallier. Afin de bien représenter le Salon Ortona, le premier projet présenté fut une toile de la bataille d'Ortona.

Les entrevues avec le Icol Johnson, M. Prieur et M. Dowie ont permis à





l'artiste peintre de tracer une image claire de l'atmosphère qui régnait lors de la prise d'Ortona. Afin de permettre au peintre de recréer, avec autant d'exactitude que possible, les détails uniques de cette bataille, des photos furent également obtenues des Archives nationales d'Ottawa.

Suite à la collecte d'informations, l'artiste a produit un croquis de deux pieds par trois pieds, afin de rencontrer les attentes du comité. La réalisation de la peinture a demandé plus de six mois de travail.

M. Réjean Rousseau fut l'artiste sélectionné par le comité pour l'exécution du projet. Il a été choisi, non seulement pour ses qualités exceptionnelles de peintre mais également pour l'intérêt marqué qu'il a démontré pour l'accomplissement du projet. Son souci du réalisme et du détail a contribué sans contredit au succès de cette

réalisation en peinture. Le dévoilement de cette oeuvre a eu lieu le 15 juin dernier, lors d'un vernissage au Salon Ortona. Tous les officiers du Salon ont pu assister à la concrétisation du premier projet du fonds du patrimoine. Le fonds nous a aussi permis de restaurer le cadre d'une lithographie «Tank Versus First Tanks» appartenant au

Salon Ortona.

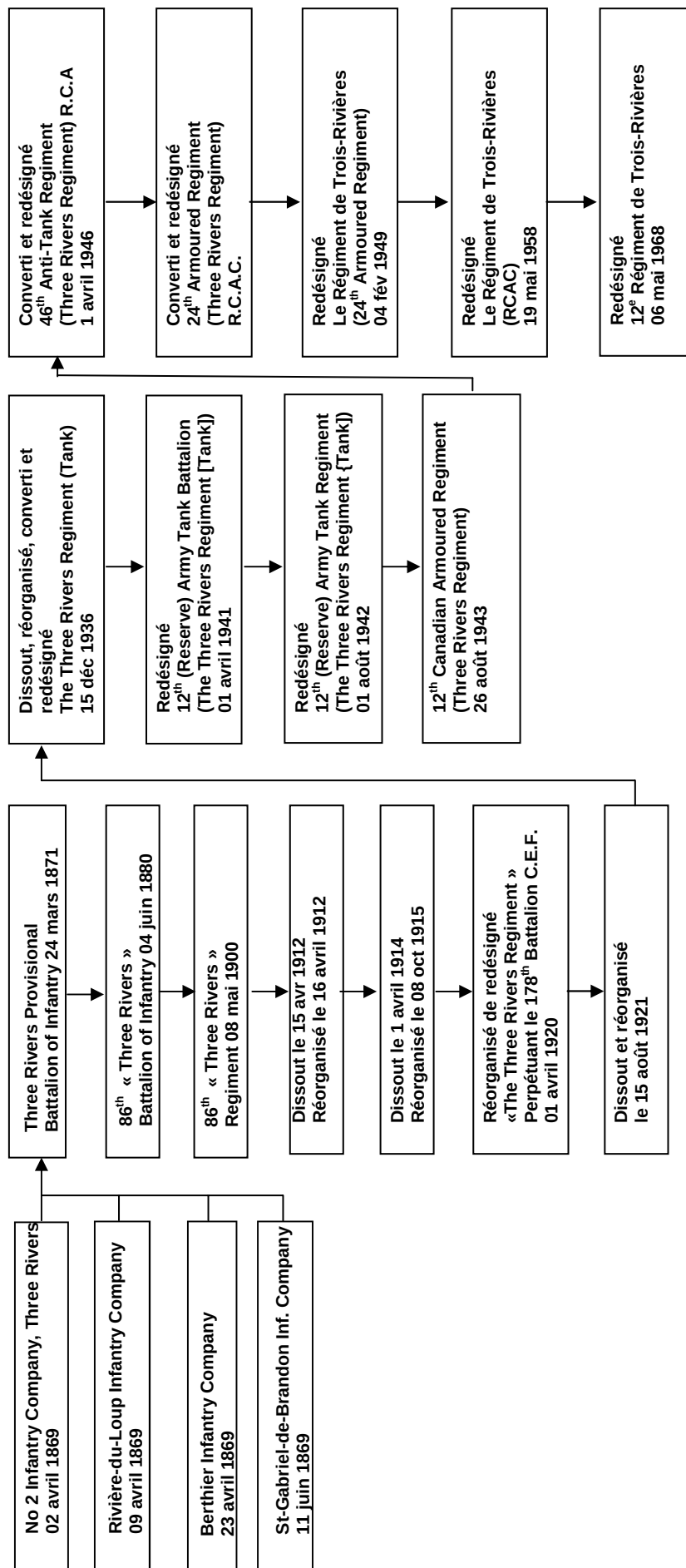
Le comité 2001 vient tout juste d'être formé et présentera son projet d'ici quelques semaines. En terminant, le Salon Ortona est prêt en tout temps, à recevoir les dons venant de l'extérieur du régime.

Adsum



# L'évolution de notre Régiment

*Lors d'une fouille dans les archives du bureau du capitaine-adjutant régimentaire, nous avons trouvé un dossier décrivant l'évolution de notre Régiment. Il est intéressant de noter que le Régiment, issu de l'infanterie coloniale, a subi plusieurs transitions depuis le 24 mars 1871, ayant même passé un court séjour dans la branche de l'artillerie!*



*Les racines*

*1<sup>ère</sup> guerre*

*2<sup>ème</sup> guerre*

*post -guerre*

## IL Y A 225 ANS, SUR L'ACTUELLE RUE SAINTE-MARGUERITE

extrait de «La bataille de Trois-Rivières», par l'historien Daniel Robert

Vendredi le 8 juin a marqué le 225<sup>e</sup> anniversaire de la Bataille de Trois-Rivières. Cette bataille, comme le dit l'historien trifluvien Daniel Robert, s'inscrit dans les actions spectaculaires qui mirent fin au rêve américain de s'emparer du Canada.

La Bataille de Trois-Rivières survient durant ce qu'on nomme la Guerre d'indépendance des Treize Colonies américaines.

Le Canada, en 1775, fait partie de l'empire britannique et il est dirigé par un gouverneur général, Guy Carleton. À l'annonce du déclenchement des hostilités par les Américains, Carleton, constatant qu'il ne compte que sur environ 600 soldats (des Anglais), émet une proclamation plaçant la province de Québec sous la loi martiale et ordonnant qu'on mobilise les milices.

Daniel Robert qui a fait d'importantes recherches sur le sujet signale qu'à Trois-Rivières à ce moment-là, la loyauté envers la couronne britannique n'est pas complète. Si le notaire Jean-Baptiste Badeaux, le chevalier Joseph Claude Boucher de Niverville et les seigneurs Louis-Joseph Godefroy de Tonnancourt et de Normanville sont acquis à sa majesté, il y a des sympathisants à la cause des Américains

comme Thomas Walker, Christophe Pélissier, directeur des Forges du St-Maurice et son successeur, Pierre de Sales Laterrière.

À l'été 1775, deux contingents américains — on dit aussi les Bostonnais — partent pour s'emparer de la province de Québec selon un plan établi par George Washington. Il y a un contingent de 1000 hommes sous le commandement du major-général Philip Schuyler — bientôt remplacé par Richard Montgomery qui amènera 600 hommes en renfort - qui se dirige vers Montréal et un autre de 110 hommes sous le commandement du colonel Benedict Arnold qui se dirige vers Québec.

Dans la région de Montréal, le fort Chambly tombe le 18 octobre puis le fort St-Jean, le 2 novembre. Le 11 novembre, le gouverneur Carleton qui est à Montréal s'enfuit vers Québec pour aller y organiser la résistance alors que c'est au tour de Montréal de capituler, le 13 novembre.

Le 22 novembre, une partie de l'armée de Montgomery quitte Montréal et se met en route vers Québec. Avant même que l'armée ne passe à Trois-Rivières, la ville a, à son tour, capitulé. À Québec, le siège dure tout l'hiver sans que celle-ci ne capitule. Au printemps 1776, au mois de

mai, quand d'importants renforts britanniques s'amènent (au sein desquels on compte de nombreux mercenaires allemands), les Américains sont forcés de plier bagages et de battre en retraite en direction de Sorel. À partir de cet endroit, le général américain John Sullivan projette cependant d'entreprendre une nouvelle expédition contre Trois-Rivières. Il envoie le 5 juin le général de brigade William Thompson à la tête de 1800 hommes qui traversent le lac St-Pierre à bord de vingt embarcations. C'est à Pointe-du-Lac que les Américains forcent le cultivateur Antoine Gautier à les guider, à la faveur de la nuit, jusqu'à Trois-Rivières.

Mais « astucieux, Gautier fait mine d'être sympathisant de la cause américaine et, afin de gagner du temps, explique Daniel Robert, recommande aux Américains d'attaquer Trois-Rivières par l'arrière plutôt que par le bord du fleuve, décrit comme dangereux. Puis avant de partir, poursuit Daniel Robert, il est autorisé à rentrer pour aller se vêtir plus chaudement. Gautier en profite alors pour demander en catimini à son épouse. Marie-Josephte Girard, d'aller prévenir le capitaine de milice de Pointe-du-Lac, Guay dit Landron, qui demeure à un mille plus loin ».



Gautier, à travers les bois par le chemin Ste-Marguerite, conduit les Américains vers Trois-Rivières tandis que Guay dit Landron, arrivé bien avant (à 4 heures) au matin du 8 juin 1775, prévient le colonel Fraser qui fait battre l'appel général et réunit 110 hommes à la pointe du coteau St-Louis.

Vers 8 heures, Gautier arrive avec une avant-garde de sept ou huit hommes qui sont faits prisonniers puis le gros de la colonne de « Bostonnais » arrive pour une bataille qui va durer deux heures. Selon les recherches de Daniel Robert, le site présumé de la Bataille de Trois-Rivières se situe au pied de la côte Plouffe (dite Côte-à-deux-fesses).

Les « Bostonnais » subissent un feu nourri ; ils sont mis en déroute et disparaissent dans le bois avant d'être attaqués de nouveau, cette fois, par une troupe britannique provenant de vaisseaux ancrés dans le fleuve de même que par des Abénakis et des Canadiens.

À l'issue de la bataille, le brigadier-général Thompson et son adjoint, le colonel Irwin, ainsi que 200 autres officiers et soldats américains sont faits prisonniers. De 200 à 300 autres sont morts ou blessés alors que du côté britannique, on ne compte qu'une douzaine de blessés et aucun mort. On raconte que Gautier, au sujet de son acte héroïque, usa d'une franchise étonnante en

disant : « J'aurais pu être pendu si j'avais trahi »...

Au début de juillet 1776, il ne reste plus un seul soldat « Bostonnais » en territoire canadien. Les hostilités entre la Grande-Bretagne et ses colonies de la Nouvelle-Angleterre, devenue la république des États-Unis d'Amérique, cesseront définitivement sept ans plus tard, à la fin de mars 1783.

Pour l'anecdote, signalons en terminant que durant la période d'invasion et d'occupation, 21 soldats américains furent soignés par les Ursulines à l'Hôtel-Dieu de Trois-Rivières (qui servait d'hôpital public pour la région). En 1792, les Ursulines demandèrent au notaire Badeaux de dresser le bilan de leurs dépenses et exigèrent du gouvernement des États-Unis, l'équivalent de 130\$, mais il ne remboursa jamais, de sorte qu'avec les intérêts composés à 6%, cette dette américaine est aujourd'hui de plus de 20 millions de dollars !

Enfin, indiquons que le 1<sup>er</sup> juillet prochain, la Milice Coloniale de Trois-Rivières fera une reconstitution de la Bataille de Trois-Rivières. La Milice a obtenu une aide spéciale de 10,000 \$ de la part des Fêtes du Canada pour procéder à cette reconstitution qui aura lieu au Parc portuaire avec, entre autres, la contribution de la Compagnie franche de la marine de Québec. On annoncera les

détails de cette reconstitution le jour de l'anniversaire de la Bataille, vendredi prochain le 8 juin.



Description de la photo :

L'historien Daniel Robert à côté du Monument de la Bataille de Trois-Rivières situé sur le boulevard des Forges, face au cimetière St-Louis. Ce monument a été érigé en septembre 1923 par la Commission des sites et monuments historiques. La plaque porte l'inscription suivante (en français et en anglais) : « Bataille de Trois-Rivières Le 8 juin 1776, les troupes anglaises retranschées sur le terrain bas près de cet endroit, sous les ordres du général Simon Fraser, repoussèrent et infligèrent des pertes sérieuses à une colonne américaine commandée par le général Thompson. »

## GLOIRE AU 12<sup>e</sup> !

par François Houde, du journal Le Nouvelliste, publié le 18 juillet 01.

Je ne sais pas si vous êtes au courant, mais le siècle dernier a été marqué par deux conflits majeurs. À l'échelle planétaire. De vraies grosses chicanes, Je n'y étais pas moi-même, mais j'en ai entendu parler. On peut être anti-militariste jusqu'à la baïonnette, mais force est d'admettre que contre tout bon sens, les absurdes événements ont bel et bien eu lieu. Deux fois plutôt qu'une. Et que Trois-Rivières a eu son mot à dire comme en témoigne l'exposition qui se tient au manège militaire trifluvien jusqu'au 31 août prochain et qui relate l'histoire du 12<sup>e</sup> Régiment blindé du Canada.

Les militaires ont bien fait les choses. Je ne parle pas des combats mais de l'exposition. Notez, aux combats, nos boys n'ont pas donné leur place non plus. Ma fibre patriotique ressemblait à celle du saint suaire de Turin avant que l'expo ne vienne titiller mon honneur national et ma reconnaissance envers ceux qui ont combattu pour qu'on puisse vivre dans une nation libre. (Aux premières notes de l'hymne national qui se font entendre, tout le monde se lève, la main sur le cœur et verse une larme.)

L'exposition, sans être énorme, est bien structurée, pertinente et fort bien documentée, ce qui est plus rare qu'on serait porté à le croire.

On nous raconte l'histoire du Douzième et de la milice depuis les premiers temps de la colonie jusqu'aux opérations du maintien de la paix de l'ONU, avec une description détaillée de l'apport du régiment lors des deux grandes guerres. Et croyez-moi, nos petits gars ne sont pas allés faire du tourisme. Ils ont eu quelques bonnes prises de becs avec les boches. Suivant en cela Frontenac, les belligérants ont choisi d'exposer leurs arguments respectifs par la bouche de leurs canons.

Je veux rassurer ceux d'entre vous qui iront, l'exposition ne compte pas que des affichages explicatifs. On trouve plein d'objets aussi. Les masques à gaz de la Première guerre mondiale : ceux des hommes comme ceux des chiens. Des casques allemands avec la pointe sur le dessus pour impressionner l'ennemi. Les uniformes, le barda des soldats, les nôtres comme les étrangers, des armes. Beaucoup d'armes. Pour ceux qui adorent ça, y a de quoi avoir de grosses sensations. Ce n'est pas tellement mon truc, mais devant les fusils mitrailleurs qui tirent à une cadence de 900 coups à la minute, je vous avoue avoir eu un peu froid dans le dos. Si ce n'était à cause de la bouche d'air climatisé au-dessus de moi. N'empêche : 15 balles à la seconde.

Essayez de faire tac tac tac quinze fois dans une seconde et vous allez voir que ça crache de la cartouche ces machins-là. Ça s'appelle reste pas devant. Il y a même un tank, un vrai, et une Jeep sur le plancher. Quand je vous dis qu'ils n'ont pas lésiné. Le tank est ouvert et on peut en voir l'aménagement intérieur. Le papier peint et le plancher de bois franc sont de très bon goût mais l'espace demeure un tantinet restreint.

Qu'est-ce que je vous raconterais bien aussi? Qu'il y a eu un camp de prisonniers allemands à Trois-Rivières pendant la guerre. C'était dans des baraques sur le coteau. Les prisonniers, s'ils étaient bel et bien allemands, n'étaient pas les criminels de guerre qu'on pourrait imaginer mais plutôt des ressortissants, des marins de la marine marchande et quelques officiers. Ils n'y sont restés que quelques semaines puisqu'au printemps 1940, le 12<sup>e</sup> Régiment blindé chargé de garder les prisonniers, est déménagé à Montréal pour se préparer aux combats. Les «boys» ne devaient revenir que cinq ans plus tard. Pour ceux qui sont revenus.

Vous comprenez que j'en passe et des meilleures tout en déformant singulièrement la réalité. Tout est là, au manège militaire.

## PARENTS ET AMIS DU 12<sup>e</sup> RBC AVAIENT RENDEZ-VOUS

par capt G. Marcoux



L É O P A R D écrasant un véhicule. Également au programme, la sorti d'un bloc moteur d'un LÉOPARD par des mécanos. De plus, on pouvait également faire un

Pour la deuxième année, le 12<sup>e</sup> Régiment blindé du Canada a organisé une journée «portes ouvertes», le 18 août dernier, pour les familles et amis de ses membres. La journée se divisait en deux volets: des démonstrations d'équipements et une nuit dans le secteur trois des champs de tir du secteur de Valcartier.

Environ 600 membres du Régiment, ainsi que parents et amis se sont présentés dans la journée pour assister aux démonstrations d'équipements. Au menu, tout y était : stands de véhicules avec personnel expliquant les capacités et les tâches des équipages, toute la gamme des armes utilisées par les équipages blindés était exposée afin que les visiteurs puissent les manipuler, et sans oublier la cuisine régimentaire avec ses hot dogs et hamburgers qui en ont régales plus d'un. En plus des stands, on pouvait assister à quelques démonstrations, la plus accourue fut sans aucun doute celle du

tour de M113 ou de GRIZZLY. Probablement les stands les plus populaires pour les plus petits furent la piste à obstacle miniature et le salon de maquillage.

En fin d'après-midi, vers 16 h 00, tout ceux qui le désiraient, environ 60 personnes, se sont déplacés vers le secteur trois afin d'y installer un bivouac pour la nuit. L'objectif était de familiariser les parents et amis à certaines opérations nocturnes et à vivre à quoi ressemblait une nuit en exercice de campagne. Le tout débuta par une marche de 400m vers le bivouac. Comme tout bon campement militaire, le SME Lafleur y alla avec ses instructions administratives de camp. Le haut fait de la journée fut sans doute le déchargement de l'équipement du 10 tonnes, les initiés en ont eu pour leur argent. La montage du camp s'effectua sans problème, suivi d'un repas aux rations de combats, nul besoin de dire que de nombreux commentaires furent recueillis sur la

saveur et le goût de ceux-ci. La portion nocturne se divisait en deux activités. Il y avait une patrouille à pied avec lunettes de vision de nuit à travers des sentiers entrecoupés de pièges et de figures 11. Ensuite, un bon feu sous les étoiles pour faire passer les émotions de la journée. Vers 21 h 30, la plupart des guerriers d'un jour étaient au lit, tous exténués. Également durant la nuit, les initiés devaient aider aux veilles radio et agir comme sentinelles, tous devaient aller réveiller le prochain, ce qui causa quelques grognements. Le lendemain matin, les cuisiniers du régiment attendaient tout ce beau monde avec un excellent déjeuner frais, puis, on démonta le camp et tous rentrèrent chez eux vers 08 h 30, enrichis de nouvelles expériences.

En somme, cette journée donna l'occasion aux parents et amis des membres du Régiment de voir notre environnement de travail. De plus, pour ceux qui ont passé la nuit dans les secteurs, ils ont maintenant une meilleure idée de notre façon de vivre en campagne, désormais ils savent que nous gagnons chèrement notre 15 dollars d'indemnité de campagne par jour. Félicitations pour ceux qui ont organisé et participé à cette journée qui fut sans aucun doute un très grand succès.





Le cpl Houle et son fils



Après une nuit sous la tente, les enfants étaient tous heureux, plein d'énergie.



Mikko et son père, le sgt Chaloux



La fille du cplc Gaudreau, Gabrielle



...les mines?



Kim et Marie-Pier



## REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE DE L'ESCADRON A À ZGON.

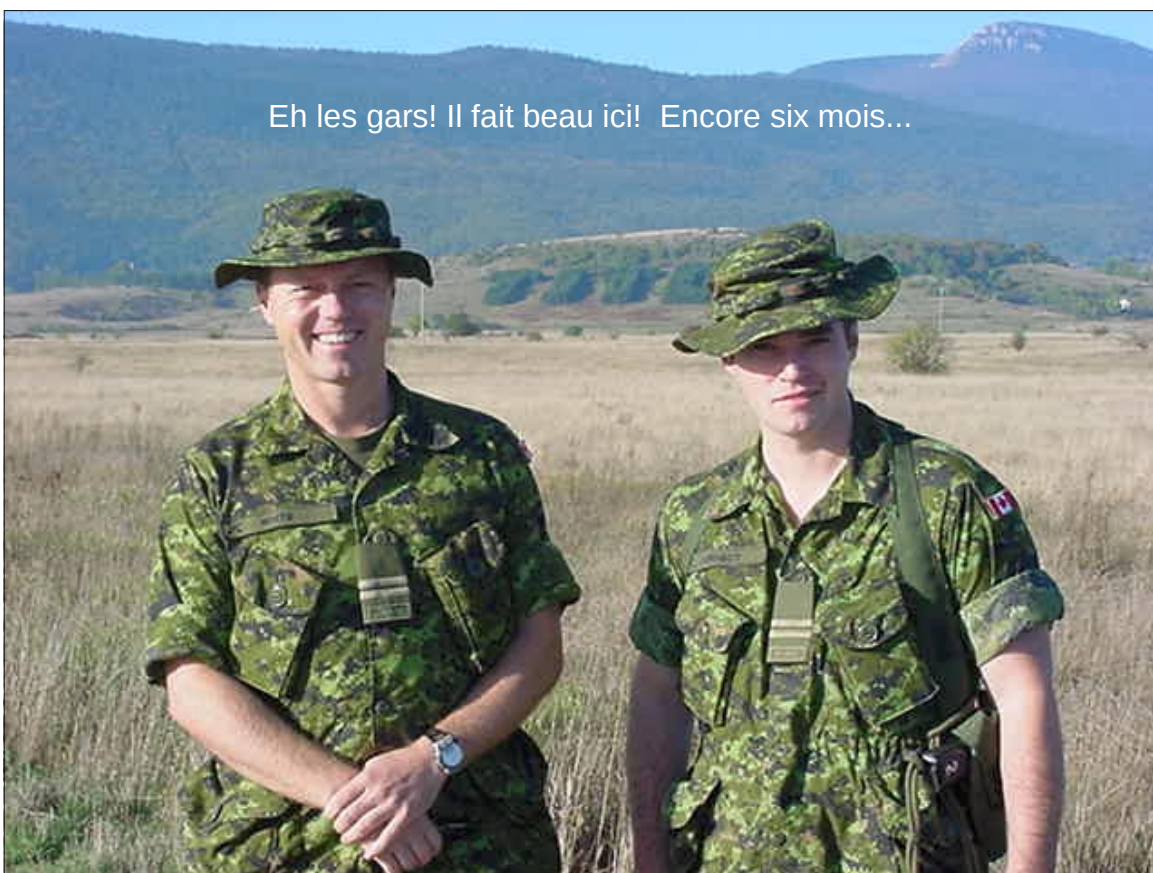
Le commis de combat, cpl Bédard.



«Y vont-y finir l'O Groupe ou ben quoi»?



Eh les gars! Il fait beau ici! Encore six mois...



Le cplc Chevarie affairé...



L'adj Jarhling consultant ses courriel...





**...REPORTAGE (SUITE): IN MEMORIAM...À ZENICA**

## LES CHEVALIERS RAPIDES

par slt F. Gagnon

Le soleil levant se reflétait sur les flots obscurs du lac St-Joseph. Des hommes et des femmes attendaient sur le quai, trépidant d'impatience. L'air était dense, on l'aurait dit chargé d'électricité. Plusieurs observaient avec appréhension la surface ondulée de l'eau qui s'étendait loin devant eux. On apercevait avec peine l'autre bout du corridor de bouées dans la brume matinale et n'eut été en vain qu'on eut essayé de discerner le fond. La tension était forte, l'air palpable.

Soudain, une détonation retentit. N'écoulant que leur désir insurmontable de vaincre, les courageux athlètes s'élancèrent aussitôt dans les vagues, entamant la première partie de l'édition 2001 du triathlon Chevalier Rapide, un événement sportif annuel auquel participent les membres du 12<sup>e</sup> Régiment blindé du Canada. Ceci se passait le 31 août dernier.

Les 400 mètres de nage n'étaient pas la seule épreuve que devaient affronter les 215 participants, ils auraient ensuite à parcourir 20 km de vélo et 5 km de course avant de franchir le fil d'arrivée.

Malgré la taille gigantesque de ce défi, la plupart réussirent à compléter la course dans le temps alloué de deux heures 15 minutes, le pas



Le capt Major termina premier lors du triathlon.

chancelant, les muscles meurtris, mais la tête haute, fiers de s'être ainsi dépassés. Du nombre d'athlètes, 56 coururent seuls, 159 hommes et femmes participèrent en équipes de trois. Seulement deux durent abandonner à cause de blessures, ce qui est très, si on considère les limites extrêmes auxquelles les participants devaient pousser leur corps.

Les vainqueurs de l'événement furent le cpl Duchesne, dans la catégorie des 35 ans et plus avec un temps de 1 hre 8 min 55 sec. Dans la catégorie des 34 ans et moins, le gagnant est le capt Major avec un temps de 1 hre 10 min 28 sec. La première équipe fut celle du cvr Goulard, du cpl Hébert et du cpl Jalbert avec un temps de 1 hre 9 min 00 sec. Le parcours partait de Fossambault-sur-le-Lac, traversait Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, se poursuivait jusqu'à Shannon par la rive nord de la rivière Jacques-Cartier et se finissait au 12<sup>e</sup> RBC.

De l'avis de tous, l'événement fut un franc succès. Il est à espérer qu'il se répétera dans les prochaines années.



Le cplc Souldard donnant son maximum à quelques mètres de l'arrivée.





La section de maintenance du Régiment avant l'épreuve.



Un membre du Régiment filant vert  
la ligne de départ pour  
la partie en vélo de la compétition.



Le grand départ au Lac-St-Joseph.



Les gagnants de la catégorie junior individuelle:  
1<sup>er</sup> capt Major, 2<sup>e</sup> cplc Lafrenière  
et le 3<sup>e</sup> le cpl White.



Les gagnants de la catégorie sénior  
Individuelle: 1<sup>er</sup> cpl Duchêne, 2<sup>e</sup> sgt  
St-Martin et le 3<sup>e</sup> cplc Roux.



Les gagnants du concours en équipe sont :  
les cpl Jalbert, Goulard et Hébert.

Pour obtenir les dernières nouvelles du Régiment, consultez:

<http://12rbc.com/nouvelle.htm>



## DES DOUZIÈMES AU «PAINTBALL»

par le slt F. Perreault

Le 6 octobre 01, plusieurs officiers du Douzièmes s'étaient donnés rendez-vous à 06 h 00 au complexe Star Cité de Sainte-Foy. La pluie qui ne cessait de tomber nous a fait réfléchir plus d'une fois avant de se décider à partir vers Joliette. Il est vrai aussi que l'organisateur s'est présenté en retard, ce qui a semé encore un plus grand doute dans nos esprits!

Après être passé par plusieurs petits villages en Mauricie, nous sommes finalement arrivés chez Bigfoot Paintball, un des plus grands centres de «paintball» au Canada. Les équipes ont été tirées au sort (?), sous l'étroite supervision de la firme Dallaire-Sauvé. Étonnant de constater que la plupart des équipes ont été respectées. Quel hasard!



Les rouges

Après le briefing de sécurité habituel, nous avons pu débiter notre première partie, au moment même où le ciel s'éclaircissait. La ségrégation au sein des équipes était évidente : les petits sprinters qui

couraient partout, les tacticiens qui élaboraient des plans de guerre et le reste des joueurs. À l'heure du lunch, l'équipe rouge dominait l'équipe bleue avec quatre victoires contre aucune. Nous avons eu droit au premier peloton d'exécution : gracieuseté du Lt Lessard. Un joueur se méritait un peloton d'exécution après avoir enfreint un règlement de sécurité. Le coupable se tenait à une distance d'environ 15 mètres des autres joueurs qui eux, attendaient l'ordre de tir: en joue ...FEU ! Dès lors, 19 balles frappaient le corps du pauvre petit (Lt Lessard) condamné !



Les bleus

L'après-midi fut presque tout aussi à sens unique. Les rouges ont cependant réussi à soutirer une victoire lors de



la partie jouée dans la forteresse. De plus, les guerriers ont pu démontrer leurs qualités de blindé lors d'une partie où une équipe avait à sa disposition un VBC (un véhicule à quatre roues). La journée s'est terminée avec deux duels. Quatre braves, dont le capt Arcand, avaient décidé de se battre en duel. Les deux adversaires se tenant à une distance approximative de 15 mètres,

tour à tour, ils se tiraient. Le corps valait un point et la tête deux. Le premier qui cumulait 10 points remportait un prix de présence au bar de l'établissement. Disons que certaines personnes ont pu confirmer que la peinture avait un petit goût sucré!

En conclusion, c'était une très belle journée qui nous a permis de rencontrer de nouvelles personnes et aussi, de

pratiquer une activité en dehors du contexte régimentaire. Je recommande ce terrain à toute personne qui souhaite éveiller ses sentiments guerriers au fond de lui. Cependant, les deux heures et demie de route peuvent être fatigantes lors du retour.

Finalement, on se dit à l'année prochaine pour la revanche des bleus !

## LÉOPARD ET COYOTE AU CHAMP DE TIR TERMOLI

par le slt F. Perreault

Du 12 au 20 octobre dernier, le Régiment a organisé un camp un champ de tir pour les COYOTE et LÉOPARD. Malgré une météo quasi hivernale, cette semaine fût très appréciée des candidats sur les cours de tireur COYOTE et LÉOPARD.

L'escadron de reconnaissance s'est déployé, le vendredi 12 octobre, au champ de tir Termoli. Cette journée a servi de préparation au tir, c'est-à-dire au «*simpleautage*», zérotage et à la préparation générale du site. L'évaluation des 20

candidats a débuté le samedi avec des tirs statiques sur des objectifs statiques et mobiles. Le lendemain, les tireurs ont expérimenté les parcours de stabilité afin de pratiquer leurs tirs en mouvement. Le but réel du champ de tir pour l'escadron de reconnaissance était de valider leurs tireurs en vue de leur déploiement futur pour l'OP PALADIUM de la Roto X.

C'est par un lundi matin maussade, qu'une partie de l'escadron B s'est déplacée vers le champ de tir Termoli, dans les secteurs d'entraînement de la base de Valcartier. Les huit LÉOPARD C2 ont attiré l'attention de quelques curieux. De la bouche d'un membre du 430 ETH, les chars se sont fait remarquer d'assez loin et ce, à cause du bruit et des vibrations qu'ils génèrent au passage de la barrière du contrôle des champs de tir.



Dans l'ordre habituel: le cplc Carrier, le cpl Gagnon, et celui qui travaille...le sgt Grenier.



...et on recharge.

La semaine était consacrée à l'évaluation des candidats du cours de tireur LÉOPARD C2 et aux chefs d'équipages du cours de conversion C2. Chaque chef de char avait son tireur, ce qui a facilité la cohésion dans le char lors

qui peut sembler banale, mais qui ne l'est vraiment pas lors des parcours de combat. C'est donc le lundi après-midi que les premiers obus sont sortis des canons des LÉOPARD. Pour plusieurs des chauffeurs présents,



«Bull's eye!»

des différents types d'engagements. Pour leur part, les tireurs assumaient aussi le rôle de chargeur, une tâche

c'était la première fois qu'ils entendaient et voyaient l'énorme puissance de feu du char en action. Les

premiers engagements se sont déroulés sur des cibles statiques et mobiles avec des obus SABOT et HESH.

Le mercredi soir a été consacré au tir de nuit. Nous avons pu constater l'efficacité du viseur thermique, une des additions sur la nouvelle tourelle C2. Par contre, le choix de cibles était un peu restreint dû au temps pluvieux de la journée, ce qui n'a pas permis aux cibles de prendre assez de chaleur pour ainsi mieux les percevoir dans le viseur. Malgré tout, les tirs se sont avérés concluants.

Jeudi, nous avons eu droit au parcours de combat. Pour quelques tireurs, il s'agissait d'une première expérience dans cette position, alors que le char était en mouvement. Certains d'entre eux ont même eu des sueurs froides ! La neige et le froid ne nous ont cependant pas empêchés de bien faire lors de cette journée.

Le tout s'est terminé samedi avec la tenue de la journée familiale alors que plusieurs membres du régiment ont pu inviter leur famille à venir voir le LÉOPARD et le COYOTE en action lors d'une démonstration de puissance de feu. Cet événement a plu et a démontré aux familles et amis ce dont les membres du Douzième étaient capables.



*En cette période de Noël  
nos pensées se tournent vers ceux  
et celles qui rendent possible notre succès.*

*Nous profitons de ce moment  
pour vous offrir nos meilleurs voeux  
et bon succès pour la nouvelle année.*

### **La Tourelle / Turret (T)**

Pour toute information à propos des cotisations ou bien des publications d'articles dans *La Tourelle*, adressez-vous au capt-adjt régt, le capt Florian Asselin à l'adresse suivante:

**Capt-adjt régt  
Association du 12<sup>e</sup>RBC  
BFC Valcartier  
CP 1000, succ Forces  
Courcellette QC G0A 4Z0**

Téléphone: (418)844-5000, poste 6097  
Télécopieur: (418) 844-5415  
Courriel: aflorian@videotron.ca  
INTRANET: capt F Asselin@em 12rbc

### **COTISATION**

**À vie:** 400,00 \$

Les modalités de paiement:

1. Délégation de solde (16,67/mois) pendant deux ans;
2. Chèque de 400 \$ au nom de la Fiducie du 12<sup>e</sup> Régiment blindé du Canada; ou
3. Deux chèques de 200 \$ payables dans un délai de 30 jours.

**Annuelle** (1 sept - 31 août):

Retraité: 12,00 \$      S/off: 24,00 \$

Cvr/cpl/cplc: 12,00 \$      Offr: 36,00 \$

Les personnes qui ne sont pas ou qui n'ont jamais été membres du Régiment pourraient se joindre en tant que membre associé, la cotisation étant renouvelable à tous les trois ans par le CA.



## NOS COMMANDITAIRES



### DANIEL R. CHARRON, CD, B.Ad., CFP

Directeur régional associé 

Bur. Ottawa: 613-723-7200

1-877-421-8779

Rés: 613-830-7379

Courriel:

daniel.charron@investorsgroup.com

### ANDRÉ LEGAULT, CD

Représentant en  
épargne collective

Bur. Laval: 450-973-2333

1-888-698-2889

Courriel:

andre.legault@investorsgroup.com

**Pour un service personnalisé, appelez-nous.  
Il nous fera plaisir de vous rencontrer et de vous offrir une évaluation de  
votre état financier.**

## FNP - BOUTIQUE RÉGIMENTAIRE - HEURES D'OUVERTURE

**Pour le montage de vos médailles ou pour tout projet de gravure,  
notre boutique peut répondre à tous à vos besoins.**

|           |                           |                                              |
|-----------|---------------------------|----------------------------------------------|
| Lundi:    | 09h00-11h30 / 12h30-15h00 | Renseignements: Cplc Cantin                  |
| Mardi:    | 09h00-11h30 / 12h30-15h00 | Boutique régimentaire du 12 <sup>e</sup> RBC |
| Mercredi: | 09h00-11h30 / 12h30-15h00 | USS Valcartier                               |
| Jeudi:    | 09h00-11h30 / fermé       | C.P. 1000, succ Forces                       |
| Vendredi: | 09h00-11h30 / 12h30-15h00 | Courcelette, QC G0A 4Z0                      |
|           |                           | (418) 844-5000 poste: 5895                   |

**BOUTIQUE DES FNP**  
**12rbc\_fnp@videotron.net**

## LISTE DE PRIX DE LA BOUTIQUE RÉGIMENTAIRE

| CODE | DESCRIPTION              | PRIX   | CODE | DESCRIPTION           | PRIX   |
|------|--------------------------|--------|------|-----------------------|--------|
| 2    | AUTOCOLLANT              | 1.00   | 27A  | ÉPAULETTE EN MÉTAL    |        |
| 3    | INSIGNE DE BÉRÊT (H)     | 8.75   |      | 12 RBC                | 5.00   |
| 3A   | INSIGNE DE BÉRÊT (OFF)   | 10.25  | 30   | GÉNÉRAL KIT           | 21.50  |
| 4    | BÉRÊT BASQUE             | 28.00  | 31   | GUIDON RÉGIMENTAIRE   |        |
| 4A   | BÉRÊT BLEU               | 5.00   |      | COPIE                 | 190.00 |
| 5    | BÉRÊT NOIR 6 5/8-7 3/4   | 13.50  | 32   | HORLOGE               | 105.00 |
| 6    | BOUCLE CF 12 RBC         | 7.75   | 33   | HOT PACK              | 1.75   |
| 6A   | BOUCLE W/D 12 RBC        | 10.25  | 34   | HOUSSE À VÊTEMENT     | 22.50  |
| 6B   | BOUCLE CEINTURE          | 4.50   | 36C  | IMAGE DE VÉHICULE     |        |
| 7    | BOUTON CF (GROS)         | 0.50   |      | BLINDÉ                | 36.00  |
| 7A   | BOUTON CF (PETIT)        | 0.50   | 35B  | INSIGNE 12 RBC        |        |
| 7B   | BOUTON DE MANCHETTE      | 5.75   |      | DE VESTON             | 23.00  |
| 9    | BROSSE À DENT            | 1.50   | 36A  | LAMINÉ 12 RBC         | 15.50  |
| 10   | CAM STICK                | 3.00   | 36B  | LAMINÉ 12 RBC GT      | 22.00  |
| 10B  | CAMO 5 COULEURS          | 10.25  | 37   | LINGE KIWI            | 2.75   |
| 11   | CARNET DE CAMPAGNE       | 5.50   | 38B  | LIVRE DE LA BATAILLE  |        |
| 12   | CARTABLE NOIR 7 1/2 X 10 | 3.00   |      | D'ORTONA              | 21.00  |
| 8    | CASQUETTE RÉGT           | 12.75  |      |                       |        |
| 13   | CEINTURE CF 12 RBC       | 13.25  | 41   | OUVRE-LETTRE          | 17.00  |
| 13A  | CEINTURE DE COMBAT       | 12.50  | 43B  | PAPE CARTE LAMINÉ     |        |
| 13B  | CEINTURE DE MESS KIT     | 11.50  |      | 12 RBC                | 1.75   |
| 14   | CHANDAIL 12 RBC          |        | 48   | PIÈCE DE MONNAIE      |        |
|      | BLANC (ML)               | 13.00  |      | RÉGIMENTAIRE          | 4.50   |
| 14A  | CHANDAIL 12 RBC          |        | 49   | ÉPINGLETTE 12 RBC     |        |
|      | GRIS (ML)                | 13.00  |      | ARGENT                | 20.00  |
| 14D  | CHANDAIL À COL           |        | 49B  | ÉPINGLETTE 12 RBC     |        |
|      | ROULÉ VERT               | 10.25  |      | MESS KIT              | 2.25   |
| 15   | CIRE KIWI                | 2.75   | 50   | PINCE À CRAVATE       | 3.15   |
| 16   | INSIGNE DE COL (H)       | 6.00   | 51   | PLAQUE D'AUTO 12 RBC  | 3.00   |
| 16A  | INSIGNE DE COL (OFF)     | 9.75   | 56   | AFFICHE MURALE 12 RBC | 1.25   |
| 42B  | COUVRE-CARTABLE          | 22.00  | 58   | CHANDAIL «PT»         |        |
| 19   | CRAYON À MINE BIC        | 0.50   | 59   | COTON OUATÉ           | 22.00  |
| 21   | DENTIFRICE               | 1.50   | 58A  | CULOTTE «PT»          |        |
| 23   | DRAPEAU DU 12 RBC        | 116.00 |      | COTON OUATÉ           | 15.00  |
| 23A  | DRAPEAU DU CANADA        | 35.00  | 62   | SEMELLE DE CATANE     | 16.00  |
| 24   | ÉCUSSON BRODÉ            |        | 65   | T-SHIRT 12 RBC        |        |
|      | (GUIDON)                 | 12.00  |      | BLANC-GRIS            | 8.00   |
| 25   | ÉLASTIQUE DE CBT         | 1.00   | 65E  | T-SHIRT 12 RBC NOIR   | 9.00   |
| 26   | ENVELOPPE GRANDE         | 0.10   | 65B  | T-SHIRT 12 RBC VERT   | 11.75  |
| 26A  | ENVELOPPE PETITE         | 0.05   | 66   | TASSE NOIR POUR CAFÉ  | 5.00   |
|      |                          |        | 70   | TUQUE RÉGIMENTAIRE    | 5.00   |
| 24A  | ÉCUSSON 12 RBC           |        | 68   | VERRE A BIÈRE         | 5.75   |
|      | BRODÉ                    | 5.00   | 69   | VIN RÉGT BLANC        | 8.00   |
| 27   | ÉPAULETTE CF 12 RBC      | 1.50   | 69A  | VIN RÉGT ROUGE        | 8.00   |

10% de rabais

**DESIGN VOUS**  
DESIGNER D'INTÉRIEUR  
3181, Chemin Ste-Foy  
Ste-Foy, Qué.  
G1X 1R3  
(418) 656-1581



Tél. bur.: (418) 847-6000

1475, PIE XI SUD, VAL-BÉLAIR (QUÉBEC) G3K 1H1

200\$ de rabais

**Jean Sauvageau**  
Vice-président



**RE/MAX**  
RE/MAX 1<sup>er</sup> CHOIX INC.  
Courtier immobilier agréé  
franchisé indépendant et autonome

**Louise Guérette**  
Agent Immobilier Affilié

200\$ de rabais

1205 Boul. Charest Ouest  
Québec (Québec) G1N 2C9

Bur: (418) 682-7000  
Rés: (418) 877-1622  
Fax: (418) 682-7001



**Conception GenGGad Ent.**



WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB

Création de  
site commercial  
et personnel



Mise  
à  
jour

WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB WEB

Frédéric Lavergne  
Kevin Lemire  
(819) 374-5093  
genggad@hotmail.com

**MONTESSORI**  
de la COLLINE  
3161, ch. Ste-Foy, Ste-Foy

10% ou 150\$ max de rabais

**MÉTHODE  
MONTESSORI**



École prématernelle et maternelle 3 à 5 ans  
Ambiance propice au développement intellectuel, social, affectif et moteur  
Approche éducative favorisant l'autonomie et la confiance en soi  
Temps plein ou partiel  
Immersion anglaise (deux demi-journées/semaine)

657-4141

Thérèse Ferland

Brigitte Lavoie



**SALON  
JACKIE HEROUX**

3108, rue Papineau  
Trois-Rivières, (Québec)

Jackie Héroux Barbier, coiffeuse pour homme

Rendez-Vous: (819) 378-8075

## REMERCIEMENTS

Les membres du Douzième remercient  
**ZIPPERHEDZ.COM**  
pour leur précieux soutien à l'hébergement de notre site.



J'invite donc  
tous les chapitres  
et  
membres à l'extérieur du Régiment  
à nous écrire  
en nous faisant parvenir  
vos textes et images  
par le courrier électronique